

540.842/89

N-89

МАРІЯ ЗАГІРНА

# ВАСИЛЬКО І ВАСИК



В-ВО: „СВІТ ДИТИНИ“  
• • • • ЛЬВІВ • • •

LWOWSKIE STAROŚĆ WŁAŻK.  
wg 29 m plaz  
Nakl. 5000  
Włazk.

3/и КАТАЛЬОГ »ДІТОЧОЇ БІБЛІОТЕКИ«:

	Сотиків:
1. Оскар Уайльд: Зоряний хлопчина . . . . .	75
2. Вільгельм Буш: Максим і Марко . . . . .	1·00
3. О. Білоусенко: Пригоди Вовка-Неситого . . .	00
4. Вільгельм Буш: Нечемне вороня . . . . .	00
5. Я. Вільшенко: Чорнокнижник з Чорногори . .	90
6. » » Червона Шапочка . . . . .	80
7. Антін Лотоцький: Вільгельм Тель . . . . .	00
8. Фільгеленес: За Вітчину . . . . .	60
9. Микола Ваврисевич: Лісова казка . . . . .	40
10. Грація Товпліс: Дарунки русалок . . . . .	40
11. Я. Вільшенко: Коник-Стрибунець . . . . .	50
12. Леся Верховинка: Іменини Владка . . . . .	60
13. Осип Маковей: Пригоди горобчика . . . . .	50
14. Клявдія Лукашевич: Бунт ляльок . . . . .	60
15. В. Хронович: Пригоди Лиса-Панаса . . . . .	60
16. Василь Софронів: Печери . . . . .	40
17. М. Денисенко: Наша Січ-Мати . . . . .	40
18. Софія Куликівна: Алі-Баба і 40 розбійників.	00
19. Марія Штелігівна: За склянною стіною . . .	40
20. Я. Вільшенко: Гостина св. Миколая . . . . .	40
21. Юра Ігорків: Сирота . . . . .	20
22. Гугу: Добре серце. . . . .	50
23. В. Острівський: Соняшник . . . . .	50
24. Марія Вериго: Волове очко . . . . .	30
25. Слава Яремова: Жертвенні огні . . . . .	40
26. Марійка Підгірянка: В чужім пірю . . . .	60
27. Джордж Айнс: Попри джунглі. . . . .	40
28. Гугу: Лесик і коминяр . . . . .	40
29. Іванна Блажкевич: Св. Миколай в 1920 р.	40
30. Микита Магир: Байки. . . . .	60
31. Вуйко Владко: Пригоди Юрчика Кучерявого.	1·00
32. Антін Лотоцький: Езоп. . . . .	60
33. Тарас Шевченко: Малий Кобзар . . . . .	80
34. Вільгельм Буш: Веселі оповідання. . . . .	80
35. Павло Бендорф: Зачарований каліф. . . . .	00
36. В. Королів-Старий: Чарівний камінець. . .	70
37. Володимир Гнатюк: Народні байки . . . . .	80
38. Анатоль Франс: Оповідання . . . . .	40
39. »Найкрасші байки і казки« — збірка.	1·20
40. В. Королів-Старий: Русалка-жаба. . . . .	60
41. »Веселка« — збірка віршованих оповідань.	80
42. Вільгельм Буш: Співомовки . . . . .	80
43. Іван Бідний: Добрі діти . . . . .	00

❖ ДІТОЧА БІБЛІОТЕКА ❖  
Книжечка: 89.

МАРІЯ ЗАГІРНА.

# ВАСИЛЬКО Й ІВАСИК

Веселі пригоди двох хлопчиків.

ОБРАЗКИ: ВІКТОРА ЦИМБАЛА.



ЛЬВІВ.

НАКЛАДОМ ВИДАВНИЦТВА: »СВІТ ДИТИНИ«  
1929.



Г. 540.842 / 89

Право передруків застережене.

ДРУКАРНЯ ОО ВАСИЛІЯН У ЖОВКВІ.

1929. E. 0. 4168

## МАРІЯ ЗАГІРНА.

Так називалася авторка цеї книжечки, яку маєте в руках. ЗАГІРНА — це прибране післяк (псевдонім) відомої письменниці, дружини Бориса Грінченка, — того, що написав „Олесю“.

Марія Грінченко (Загірна) походила з російської родини Гладиліних, що проживала в Богодухові на Харківщині. Вона уродилася в році 1863. По скінчення гімназії пішла на село учителювати, бо дуже полюбила український простий люд і бажала причинитися до його культурного піднесення.

В році 1884 одружилася з Борисом Грінченком, що в той час був також народним учителем. Марія і Борис Грінченки провели на тій тяжкій праці 10 літ. В тих часах Україна була під царською кормилою. Невільно було тоді друкувати українських книжок. Тому обоє Грінченки мусіли для своїх шкіл писати книжки самі. І в той спосіб зачали пускати

між дітвору та в народ перші українські популярні книжечки.

Марія Грінченкова написала дуже багато ріжних книжок. Однаке найбільше книжечок переклала з чужих мов для вас — українські діти. З перекладів дала: Амічіса — „Серце“; Андерзена — „Казки“; Бічер-Стов — „Хатина дядька Тома“; Мальота — „Без родини“; Рогової — „Тиміш Хмельниченко“; Твена — „Пригоди Тома Соєра“ та дуже багато дрібних оповідань, що були друковані свого часу в „Дзвінку“. Кромі сего написала також багато оригінальних оповідань та казочок для малих дітей — прозою й вершом.

Для читачів „Світика“ написала покійниця дві книжечки, а саме — для дівчаток: „Історія про Галю і лялю“ — видану нами в 1926 році, а для хлопчиків: „Василько й Івасик“ — яку тепер видаємо.

Марія Грінченкова (Загірна) померла нагло на розрив серця дня 15. липня 1928 року в Київі, а її тлінні останки поховано на Байковому кладовищі, поруч гробу мужа і дочки Насті.

---

## I. Страшні пригоди.



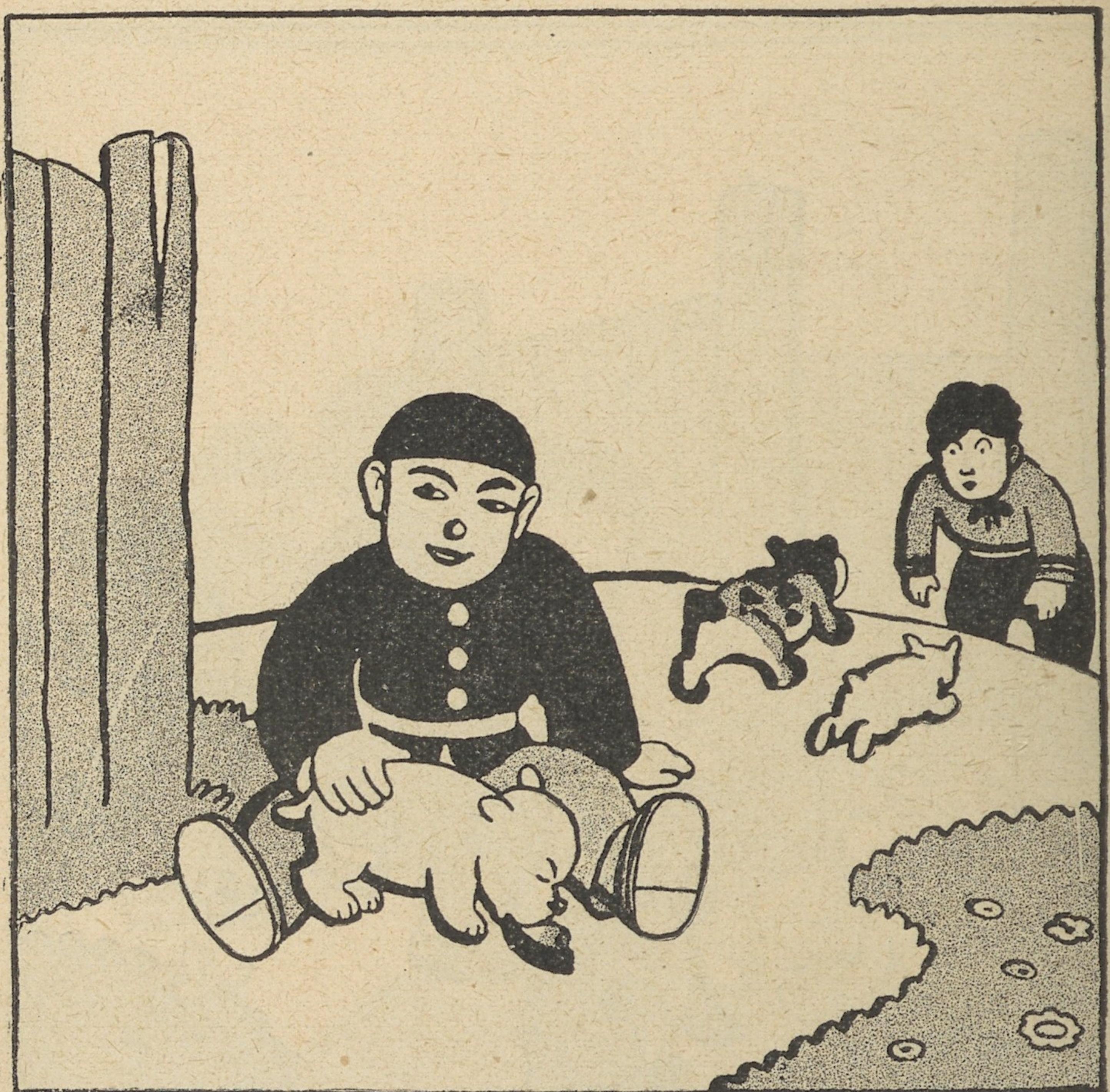
Василь тай Івасик і песик Білко  
Ідуть забавлятись — ось вам всі тройко:  
Василь тай Івасик за руки взялись,  
А песик за ними — у гай подались.



Ідуть, аж край стежки пасеться гусак;  
Як став він сичати, обняв хлопців ляк!  
На близьке подвір'я пустились втікатъ,  
Аж бачуть — край хати собаки сидять.



Ой, лиxo! Собаки! та ще й мабуть злі!  
Злякалися дуже хлопята малі...  
Василь утікає, зі страху тремтить,  
Івасик собаки став хлібом манить...



Глядіть! Та собаки ті зовсім не злі!  
Бо то й не собаки — щенятка малі!  
Вони й не хотіли нікого кусать,  
А просто забагли собі погулять!



І далі ціліська громадка іде,  
Аж ось-там теличка травичку пасе!  
Василь наш теличку дразнить патичком,  
Вона-ж замахнулась на хлопців ріжком.



Як скочили хлопці, тай вже на вербі!  
А песики стали втікати й собі...  
Теличка думає: „Це диво дивне —  
Куди вони зникли? Немає нігде!“...



Побігла теличка, а хлопці з верби,  
Ідуть собі далі, ідуть без журби,  
Аж бачуть — ох, горе! — надходить цапок,  
Такий бородатий, а ріг — як кілок!



Злякалися<sup>1</sup> хлопці його бороди  
И мерщій поховались оба в лопухи;  
А цап пішов далі і навіть не знов,  
Що так<sup>2</sup> бородою він їх налякав.

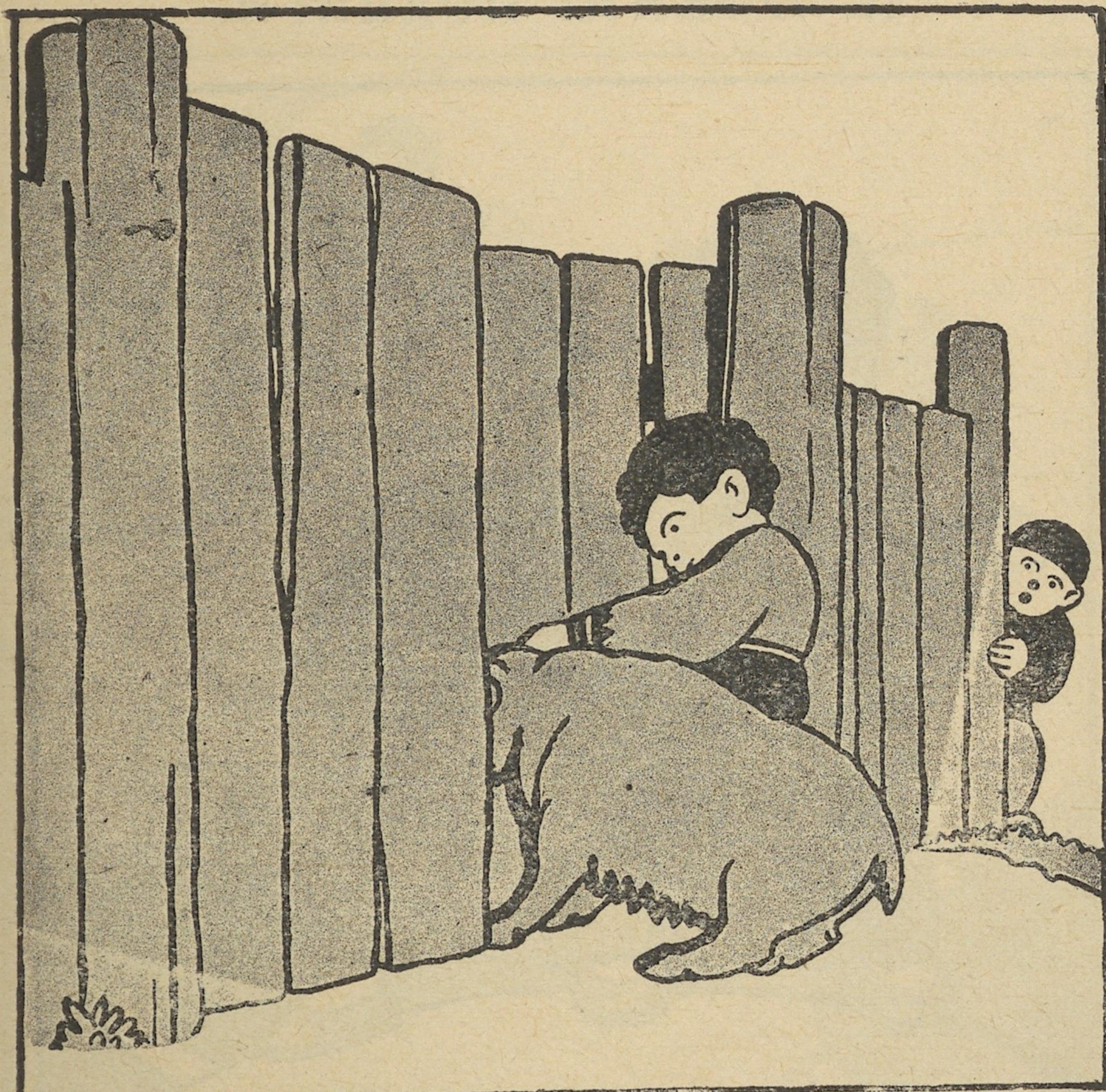


Пішли хлопці далі з левади на лан,  
Аж ось — ізза корчів виходить баран!  
Кудлата й рогата його голова,  
Погляньте, як хлопці втікають оба!





Сховалися в жито густеє вони  
І шепчуть: „Баранцю, іди собі, йди!“  
Баран же й не думав малих зачіпать,  
Пішов на леваду собі побрикати!



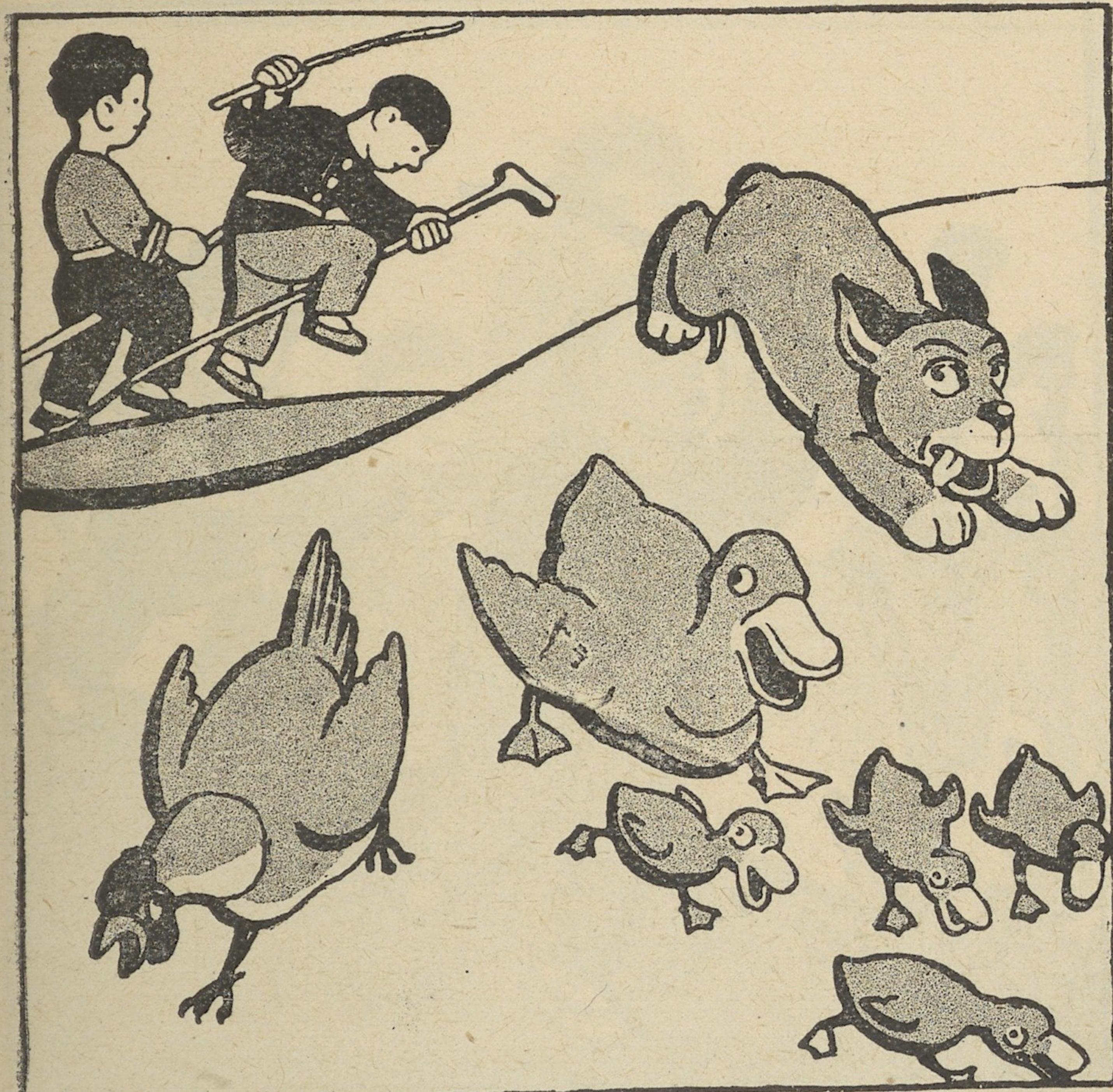
Та як лиш ворота хотів відчинить,  
Запутавсь рогами — що йому робить?  
І вась відважнійший, д'вортам підбіг,  
Ратує кудлая, узявши за ріг!

---

## II. Воєнні подвиги.



Василько й Івасик — моторні хлопята,  
Вийшли рано з дому, світа повидати.  
Світа повидати, себе показати:  
Ось, які ми хлопці, моторні молодці!



Посідали хлопці на коні-ціпки,  
Подивіться люди — які козаки!  
Песик Бурко, курка, гуска й жовті гусенята  
Козаків тих полякались тай мерщій втікати!



Ідуть наші козаченьки когось воювати —  
Бачуть: вороги стоять там, страшні, головаті!  
Івась, козак моторнійший, перший підбігає,  
Ворогови-будякови голову стинає!



Будяків завоювали, їдуть хлопці далі,  
Доїзджають до ставочка, з „коний“ позсідали.  
Щоб нікого не злякати, підходять тихенько,  
Бачуть: жаби над водою кумкають любенько.



Хлопці скочили на беріг, щоб жаб воювати,  
Полякались жаби — й в воду почали скакати.  
Без добичі наші хлопці вернуться з війни,  
Ні однісенької жабки не взяли вони!



В пасіку зайшли хлопята, до діда Улася,  
Подивіться! Там є улей вищий за Івася!  
Івась каже: „От, Васильку, як цього звоюєм,  
То вже меду, скільки схочем, стільки поласуєм!“



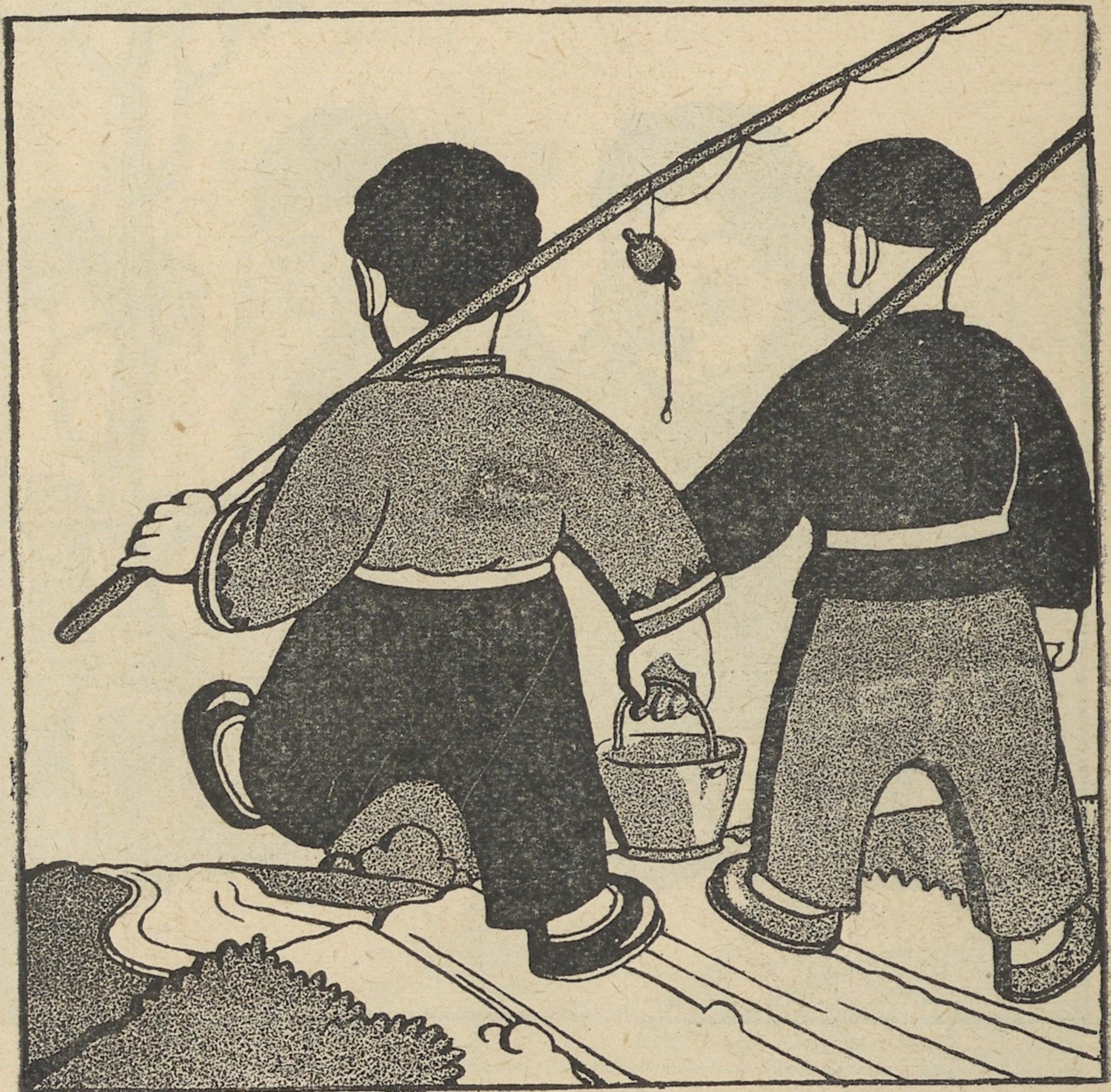
Тільки рушили, аж з очка суне хмара ворогів,  
Тай усі вони напали на двох наших козаків!  
Покидали хлопці зброю — де вже воюватись!  
Вже і меду відхотілось — коби вратуватись!



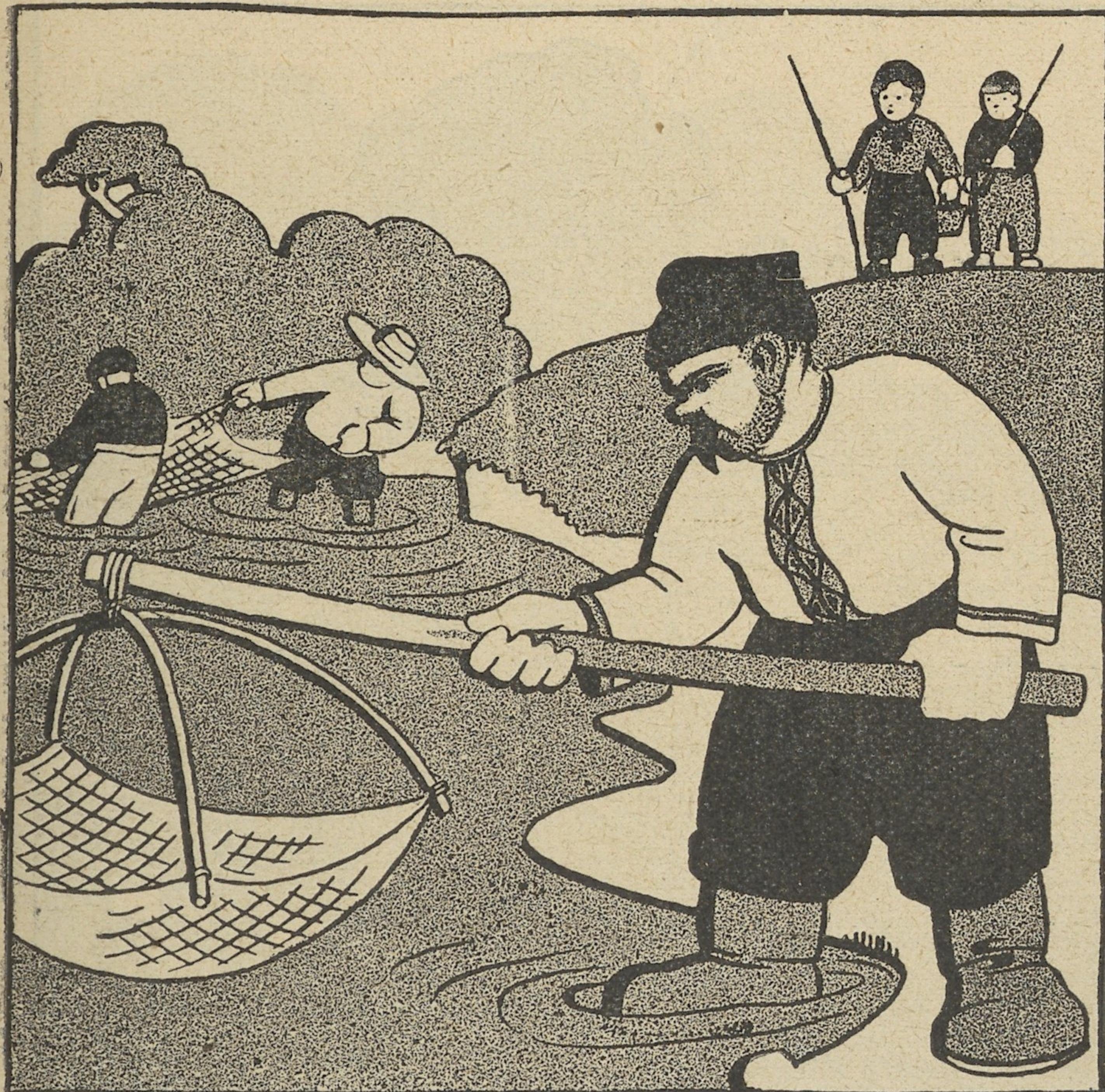
Ох, як тяжко пожалили люті бжоли їх!  
Наш Івась вже не розплющить оченят своїх...  
Плачутъ хлопці бідолашні, дуже їх болить,  
І до дому йти їм страшно... Там будуть сварить!

---

### III. Малі рибаки.



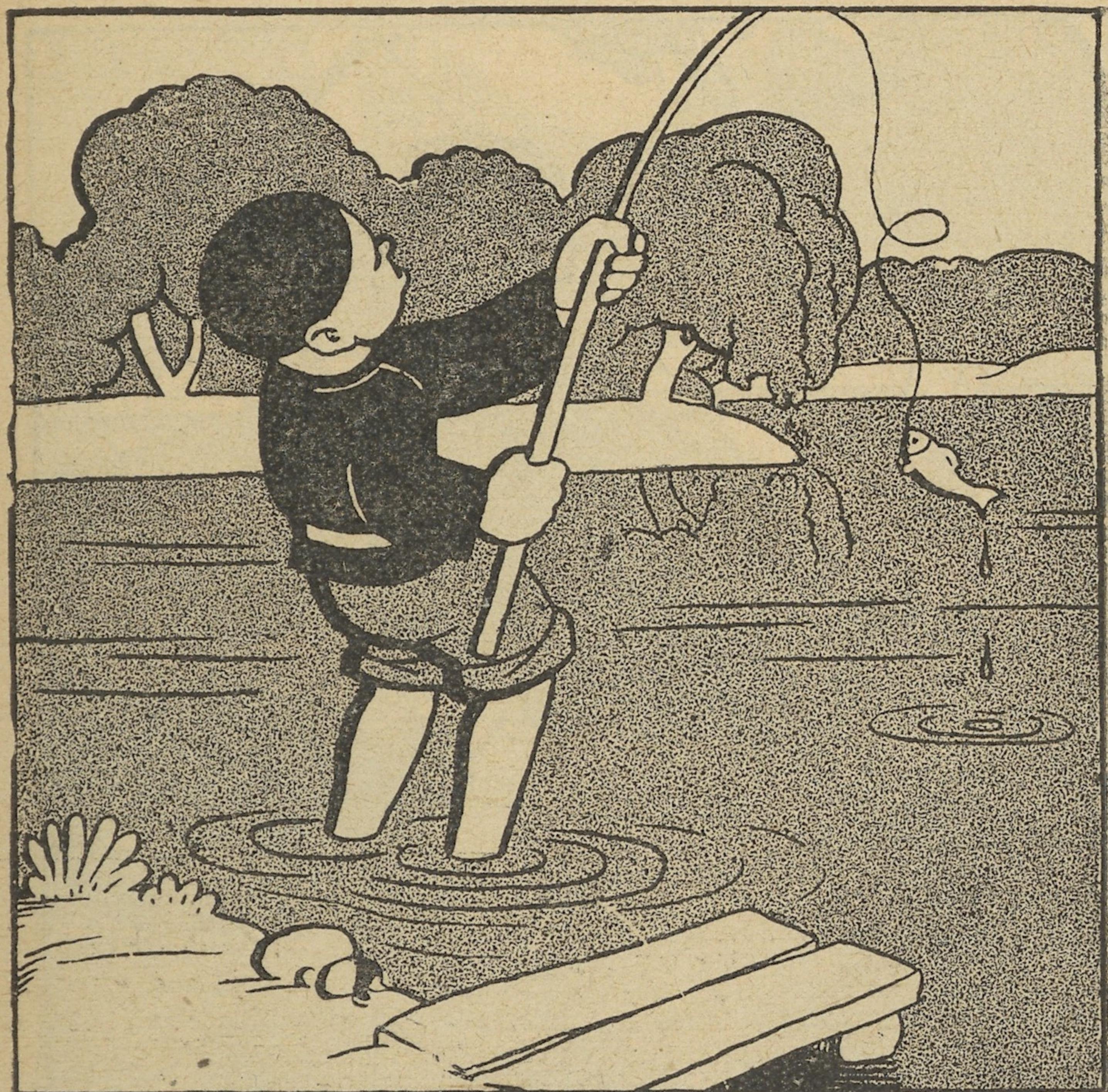
Василь тай Івасик, оба рибаки —  
Узяли відерце, узяли вудки,  
Тай вийшли над річку ловити линів,  
Коби хоч маленький зловитись хотів!



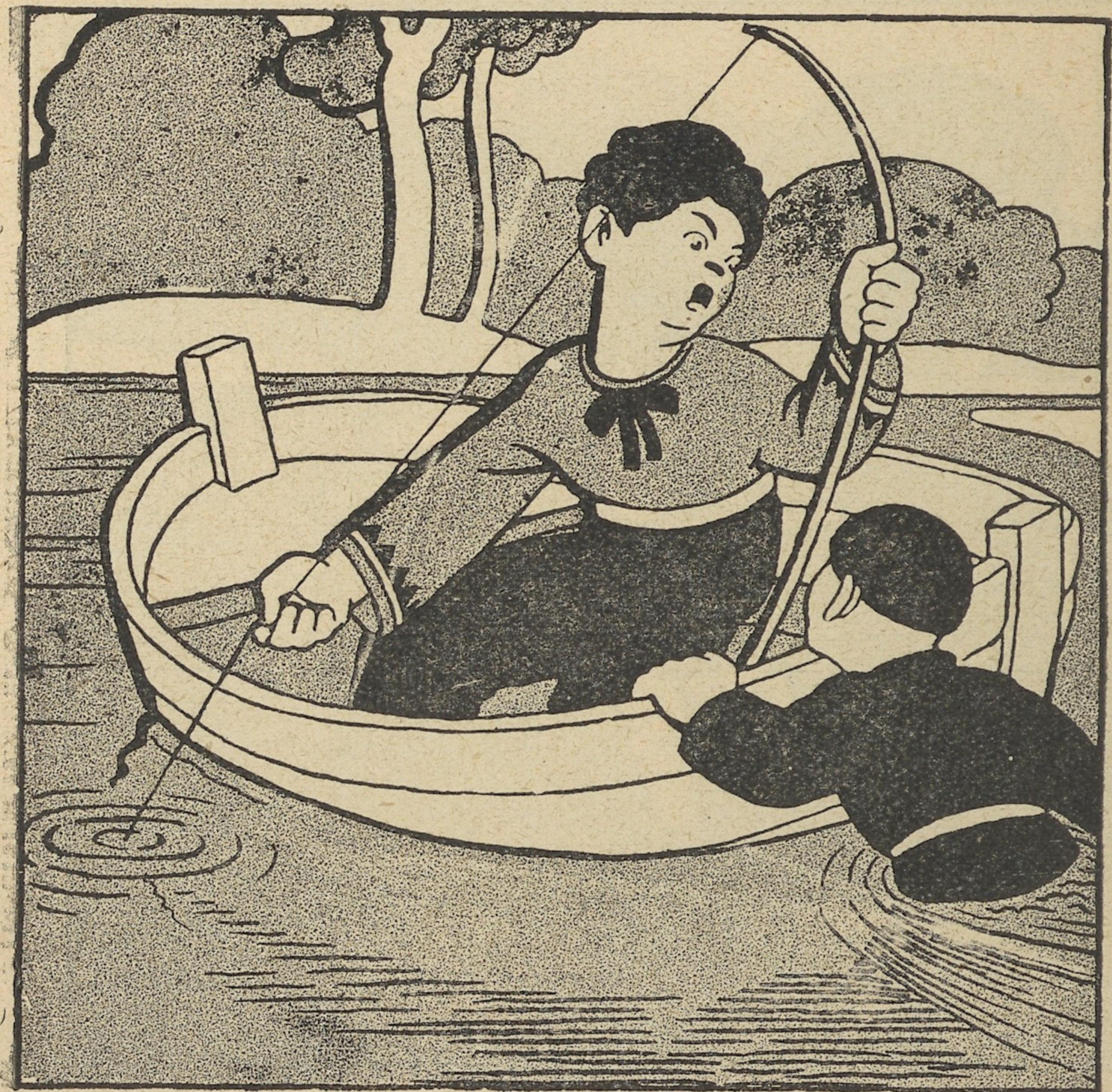
Підходять до річки, рибак там стоїть,  
Бере рибу саком, а двох тягне сіть.  
„Половлять всю рибу!“ — говорить Івась...  
Василь відмовляє: „Ще стане й для нас!“



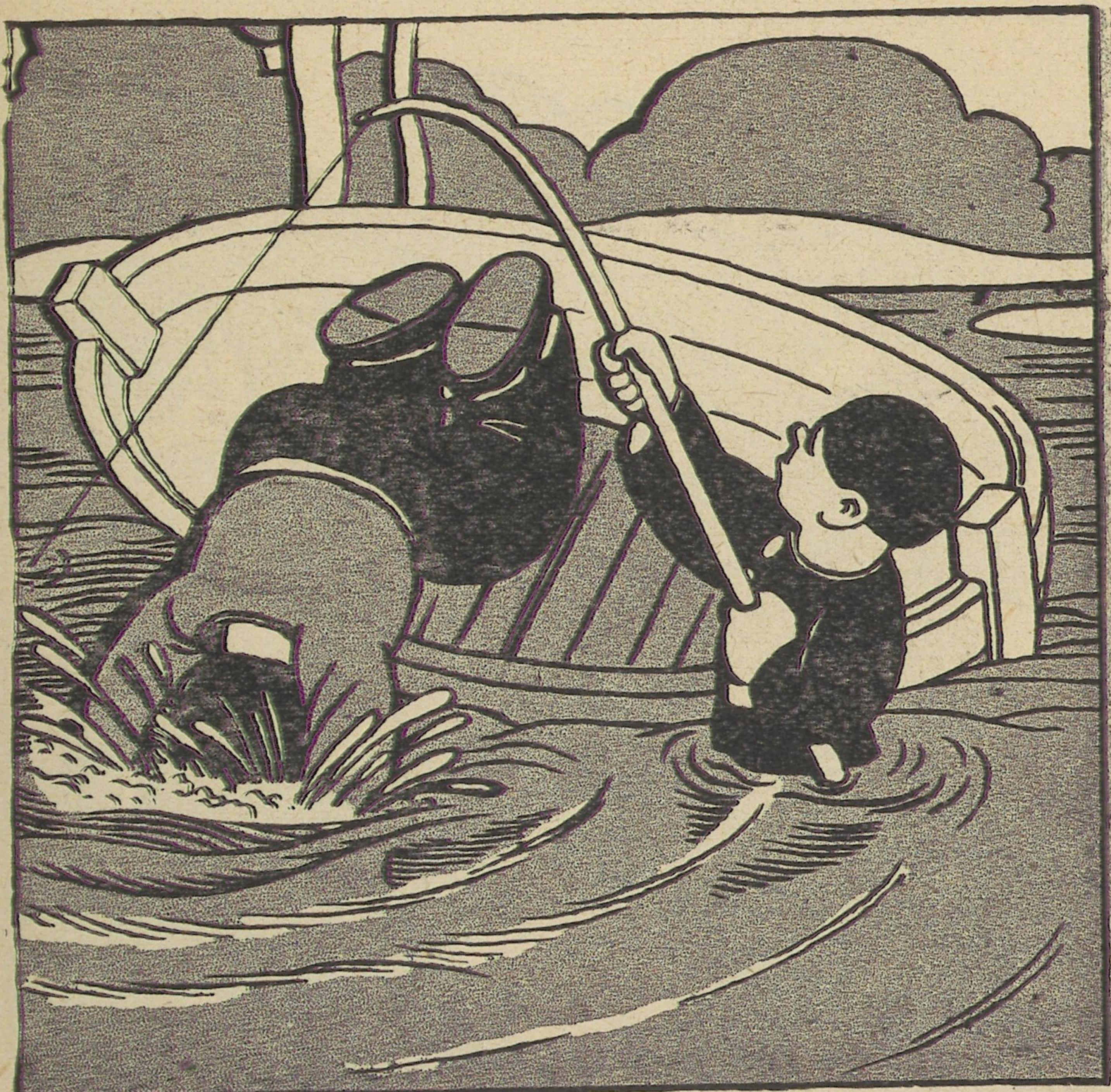
Івась по коліна у річку вступив,  
Василь на глибоке човном переплив.  
І кинули в воду хлопята вудки —  
Та ждуть терпеливо, чи прийдуть рибки.



В Івасика рушивсь раптом поплавець,  
Миттю витяг вудку Івасик-мистець!  
справді зловився маленький линок,  
Принадив сараку мертвий червачок.



Й Василь вже щось тягне. Ой, важко тягти!  
Він кличе: „Івасю! — на поміч ходи!  
Івасю, йди швидко, бо риба важка!“  
Івась поспішає — кидає й линка...



Схопив Івась вудку, тай міцно держить,  
Василько ремствує „ратуйте!“ — кричить...  
Нарешті не вдержавсь: бабах! — із човна...  
Як бовтнув у воду, аж знялася піна!



Піймали-ж бо рибу!... Яку? — Щупака!  
А юшка із нього смачненька така!  
„Піймали-ж бо щуку! — рибалки кричать  
І нам ще такої не вдалось піймати!“



Ідуть собі хлопці — веселі такі,  
Що їх похвалили рибаки старі!  
За ними поволи ідуть рибалки,  
Несуть собі риби повніські мішки!

## ЗМІСТ:

	Стор.
1. Марія Загірна . . . . .	3
2. Страшні пригоди . . . . .	5
3. Воєнні подвиги . . . . .	16
4. Малі рибаки . . . . .	24

---



Сотиків

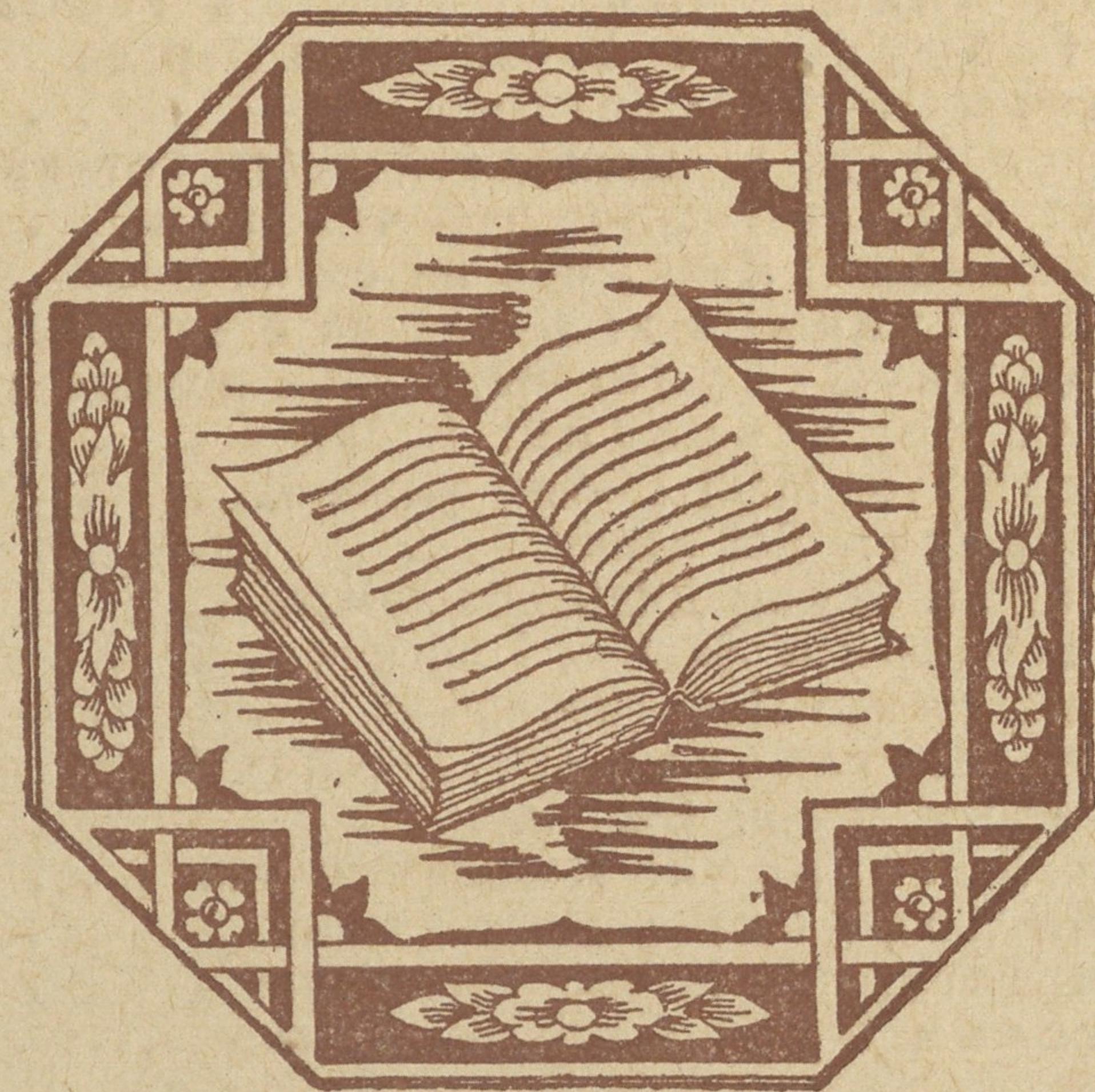
44. Іванна Блажкевич: Тарас у дяка . . . . .	40
45. Леся Верховинка: Стріча в лісі . . . . .	40
46. В. Королів-Старий: Зустріч . . . . .	60
47. Я. Вільшенко: Швець Копитко . . . . .	40
48. В. Королів-Старий: Підкладень . . . . .	60
49. Роман Завадович: Серед ангелів . . . . .	80
50. »                  »                  Рицар Лесь. . . . .	60
51. В. Королів-Старий: Лісове свято . . . . .	50
52. Роман Завадович: Князь Марципан . . . . .	60
53. Іванна Блажкевич: Діло в честь Тараса. . . . .	40
54. Іван Габрусевич: Український Вертеп . . . . .	00
55. Франтішек Вольф: При ватрі . . . . .	30
56. Микита Магир: Пригоди лінівого котика . . . . .	50
57. Галина Орлівна: Золотий черевичок. . . . .	50
58. Р. Завадович: Казка про царевича Івана . . . . .	80
59. Василь Атаманюк: Материна слозинка. . . . .	60
60. В. Королів-Старий: Вередлива принцеса . . . . .	50
61. Микола Кокольський: Байки . . . . .	40
62. П. Волобуй: Мені 13-тий минало... . . . . .	40
63. Дід Модест: Дві казки. . . . .	40
64. Вільгельм Буш: Дядькова пімста. . . . .	25
65. М. Підгірянка: Зайчик і лисичка . . . . .	20
66. Я. Вільшенко: Покотигорошок . . . . .	1·00
67. Микола Шугаєвський: Дід-Мороз . . . . .	80
68. Вільгельм Буш: Бжоли. . . . .	1·00
69. Антін Лотоцький: Японські казки . . . . .	40
70. Василь Софонів: Свято весни. . . . .	90
71. Марія Загірна: Історія про Галю. . . . .	50
72. Вільгельм Буш: Стрілець Тріска . . . . .	25
73. Антін Лотоцький: Лицар Добриня. . . . .	40
74. Борис Грінченко: Олеся. . . . .	25
75. Зенон Горницький: Воробець-Молодець. . . . .	20
76. Пантелеймон Куліш: Чумацькі діти . . . . .	25
77. Микола Шугаєвський: Весела сопілка. . . . .	70
78. Іванна Блажкевич: Мила книжечка. . . . .	70
79. Вільгельм Буш: Хитрий Мехмет.. . . . .	30
80. О. Білоусенко: Лисичка-Сестричка . . . . .	2·40
81. Марія Пеленська: Святий Миколай . . . . .	50
82. Вільгельм Буш: Діравий зуб. . . . .	60
83. О. Білоусенко: Зайчик-Побігайчик. . . . .	1·20
84. Іванна Блажкевич: Пушистий король . . . . .	1·25
85. Дмитро Макогон: Святий Миколай . . . . .	60
86. Авенір Коломиєць: Тарасів день . . . . .	50

Друкарня ВО. Василіян, Жовква

наклад ..... 5000 примірників

26. VI. 3

## НАКЛАДНЯ



ІМІЇЖА ІЛІА  
ТАРАНЬКА